



Экономический  
и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1994/29/Add.2  
10 March 1994

RUSSIAN  
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Пятидесятая сессия  
Пункт 10 а) повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ВСЕХ ЛИЦ, ПОДВЕРГАЕМЫХ ЗАДЕРЖАНИЮ  
ИЛИ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ,  
В ЧАСТНОСТИ: ПЫТКИ И ДРУГИЕ ЖЕСТОКИЕ, БЕСЧЕЛОВЕЧНЫЕ ИЛИ  
УНИЖАЮЩИЕ ДОСТОИНСТВО ВИДЫ ОБРАЩЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ

Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для жертв пыток

Дополнение

Введение

1. Настоящее дополнение пополняет и обновляет имеющуюся на нынешней сессии Комиссии по правам человека информацию, содержащуюся в ежегодном докладе Генерального секретаря Генеральной Ассамблее (A/48/520) и в ежегодном докладе Генерального секретаря, представленном Комиссии по правам человека (E/CN.4/1994/29 и Add.1).

Потребности в средствах

2. Объем запрошенных субсидий по состоянию на 4 марта 1993 года составляет 5 млн. долл. США.

Имеющиеся средства

3. Объем полученных на сегодняшний день взносов, которые Совет попечителей Фонда сможет предложить Генеральному секретарю выделить на осуществление проектов 28 мая 1994 года, составляет 839 735 долл. США.

Объявления о взносах

4. Размер объявленных правительствами, но еще не внесенных взносов по состоянию на 4 марта 1994 года составляет 904 800 долл. США (см. прилагаемый список).

Другие регулярные доноры

5. Объем взносов, которые могли бы быть внесены другими правительствами, являющимися обычными донорами Фонда, составляет 1 320 893 долл. США (см. прилагаемый перечень).

Объявления о взносах правительств

<u>Государство</u>	<u>Сумма</u> <u>в долл. США</u>	<u>Дата объявления</u>	<u>Эквивалент в местной валюте</u>
Алжир	219	3.11.93	5 000 алжирских динаров
Германия	119 048	3.11.93	200 000 немецких марок
Австрия	20 000	20.11.93	
Бельгия	84 033	17.09.93	3 000 000 бельгийских франков
Чили	2 000	3.11.93	
Коста-Рика	10 000	2.04.93	
Нидерланды	52 632	6.12.91	100 000 голландских гульденов
	115 606	4.11.92	200 000 голландских гульденов
	106 383	3.11.93	200 000 голландских гульденов
Соединенное Королевство	23 450	15.02.94	35 000 фунтов стерлингов (на 1993/94 год)
Швеция	369 914	24.02.94	3 000 000 шведских крон
Тунис	1 515	3.11.93	1 500 тунисских динаров
<hr/>			
Итого	<u>904 800</u>		

Перечень государств, являющихся регулярными донорами Фонда,  
которые еще не внесли взносы в Фонд

<u>Государства</u>	<u>Последний взнос</u>	<u>Сумма в долл. США</u>
Аргентина	1991	3 000
Австралия	1993	6 212
Бразилия	1992	5 000
Канада	1992	25 000
Кипр	1993	500
Дания	1993	152 494
Испания	1993	58 501
Соединенные Штаты Америки	1993	500 000
Финляндия	1993	170 864
Франция	1993	88 496
Греция	1993	5 000
Италия	1993	30 000
Япония	1993	100 000
Лихтенштейн	1993	6 591
Новая Зеландия	1993	15 957
Норвегия	1993	100 000
Шри-Ланка	1992	500
Швейцария	1993	52 778
		<hr/>
		1 320 893

-----